



Dirección de Administración y Finanzas  
AREA MUNICIPAL

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

Vistos :

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
- 2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
- 3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

### DECRETO

La Dirección de Administración Y Finanzas, pagara a Don : **ROLANDO JOSE TURRA MARIN** Rut 0 [REDACTED]  
 La cantidad de \$ : **450,000** CUATROCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS  
 Por concepto de : **HONORARIOS MES DE ENERO, EDUCADOR COMUNITARIO OPD**  
 Fecha de Pago : **09/02/2010**

DOCUMENTO	NUMERO	FECHA	MONTO \$
BOLETA HONORARIOS	26	31/01/2010	450,000

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

CÓDIGO CUENTA	DETALLE	DEBE	HABER
214-05-15-000-000-000	OFICINA DE PROTECCION DE DERECHOS ZONA LACUSTRE	450,000	
214-11-10-000-000-000	10 % RETENCION DE IMPUESTOS PERSONAL OPD PUCON		45,000
114-05-00-000-000-000	Aplicación de Fondos en Administración 61316	450,000	
114-05-00-000-000-000	Aplicación de Fondos en Administración 61316		450,000
111-02-03-000-000-000	BANCO OPD		405,000
Sumas Iguales		900,000	900,000

### REFRENDACION

Cuenta	214-05-15-000-000-000	114-05-00-000-000-000		
Presupuesto Vigente	3,884,522	18,283,514		
Total Comprometido	233,740	23,707,228		
Saldo x Comprometer	3,650,782	-5,423,712		



*[Signature]*  
09.03.2010

SECRETARIA MUNICIPAL



*[Signature]*

ADMINISTRADOR

4664368  
369



DIRECCION DE CONTROL  
CONTROL



DIREC. DE ADM. Y FINANZAS



**ROLANDO JOSE TURRA MARIN**

**BOLETA DE HONORARIOS ELECTRONICA**

N° 26

RUT: [REDACTED]

GIRO(S): PROFESORES; SERVICIOS PERSONALES DE ENSEÑANZA Y EDUCACION, OTRAS ACTIVIDADES DE SERVICIOS PERSONALES N.C.P.,

**PROFESOR GENERAL BASICO LICENCIADO EN EDUCACION, MONITOR SOCIAL**

[REDACTED] Villa/Pob. LOS COIHUES, VILLARRICA

Fecha: 31 de Enero de 2010

Señor(es): I MUNICIPALIDAD DE PUCON  
Domicilio: AV. BERNARDO O HIGGINS. 483, PUCON

Rut: 69191600-6

Por atención profesional:

SERVICIOS PRESTADOS PARA LA OPD PUCON DESDE EL 01 DE ENERO HASTA EL 31 DE ENERO DE 2010	450.000
<b>Total Honorarios \$:</b>	<b>450.000</b>
<b>10% Impto. Retenido:</b>	<b>45.000</b>
<b>Total:</b>	<b>405.000</b>

Fecha / Hora Emisión: 04/02/2010 15:15



15254179000268A6331F

Res. Ex. N°83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

01201002041516

[Emitir nueva boleta](#)    [Emitir boleta con prellenado](#)



I. MUNICIPALIDAD DE PUCON
DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS
OBLIGADO N° <u>679</u>
DEVENGADO N° _____
DECRETO N° _____

## INFORME DE ACTIVIDADES


**Diana Betanzo Corona, coordinadora (Sub) OPD Pucón**, viene a informar las actividades de la Sr. **Rolando Turra Marin** (Educador Comunitario) realizadas desde el 01 de Enero al 31 de Enero 2010, según convenio de honorarios suscrito con la Municipalidad de Pucón para cumplir funciones en el programa Oficina de Protección de Derechos de la Infancia y Adolescencia.


**POR EL PERIODO COMPRENDIDO DESDE EL 01 de Enero al 31 de Enero de 2010.**

- Ejecución de actividades vinculadas con el ámbito de difusión de derechos, propiciando la participación activa de los actores locales.
- Desarrollo de trabajos con organizaciones de la comunidad.
- Apoyo en la elaboración de material de difusión del quehacer de la OPD. Apoyo en la ejecución y gestión en el ámbito comunitario.
- Apoyo en la actualización del diagnóstico Comunal de la infancia.
- Realización de talleres semanales con los Consejos Infantiles Vecinales en el sector urbano y rural.
- Participación en paseo con los Coinves, denominada "Conociendo el Huerquehue".
- Participación en la actividad de verano "OPD por tus Derechos".



**GLORIA HIDALGO LLANQUILEO**  
**DIRECTORA DESARROLLO COMUNITARIO.**

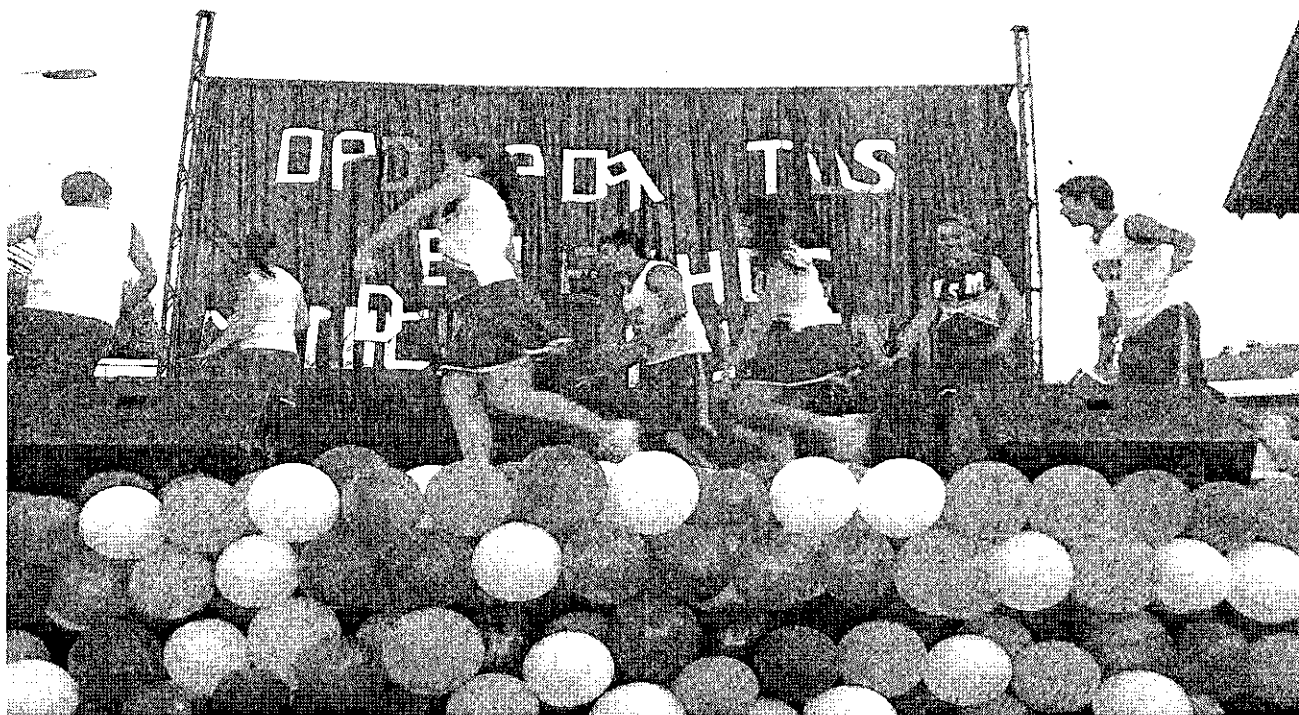
  
**DIANA BETANZO CORONA**  
**COORDINADORA (SUB) OPD PUCON**

  
**ROLANDO TURRA MARIN**  
**EDUCADOR COMUNITARIO**

**PUCON, FEBRERO DE 2010.**

# ACTIVIDAD ARTISTICA CULTURAL DENOMINADA "VERANO ENTRETENIDO"

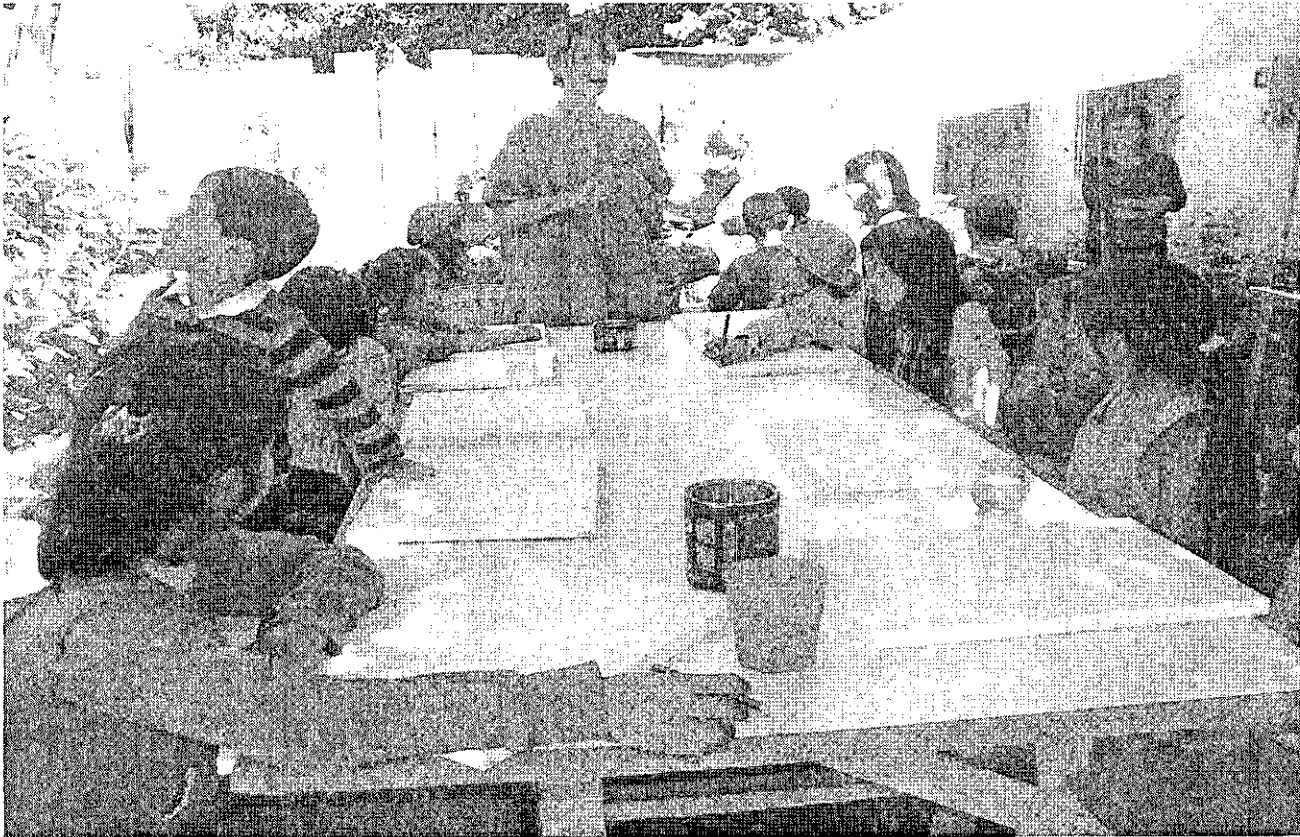
Fecha: 29 enero de 2010



## CONOCIENDO EL PARQUE NACIONAL HUERQUEHUE



**TALLER DE PINTURA DIRIGIDO A NIÑOS/AS COINVE**




**MUNICIPALIDAD DE PUCON**  
**Dirección de Desarrollo Comunitario**

**DECRETO EXENTO N° 291.**  
**PUCON, 07 FEB 2010**

**VISTOS:**

- 1.- El Decreto Exento N° 2083 de fecha 25.11.2009, que aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2010.
- 2.- La Resolución OPD, Decreto exento N° 3036, con fecha 06 diciembre de 2007, que aprueba Licitación de Convenio Oficina OPD zona lacustre, suscrito entre la Municipalidad de Pucón y el Servio Nacional de Menores (Sename).
- 3.- El Informe Jurídico de fecha 05 de Enero de 2006, en relación a dar cumplimiento a la normativa del artículo 19 al 21 de la Ley 19.886 en lo pertinente a la publicidad de los actos administrativos.
- 4.- El Contrato a Honorarios de fecha 04 de Enero 2010, suscrito entre Municipalidad de Pucón y doña YOCHAVEL DEL CARMEN MILLAHUAL NAHUEL.
- 5.- El Contrato a Honorarios de fecha 04 de Enero 2010, suscrito entre Municipalidad de Pucón y don ROLANDO JOSE TURRA MARIN.
- 6.- Las atribuciones que me confiere la Ley 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" cuyo texto refundido, ordenado, sistematizado que fue fijado por el D.F.L N°1, de 2006, del Ministerio del Interior.

**CONSIDERANDO:**

- 1.- La necesidad del Municipio de Apoyar y Difundir la Oficina de Protección de los Derechos de los Niños y Niñas (OPD).
  - 2.- La necesidad de coordinar una red intra y extramunicipal en beneficio de los niños y niñas de la Comuna y así mejorar la calidad de vida estos y sus familias.
- 

**DECRETO:**

1. APRUÉBASE, en todas sus partes los Contratos a Honorarios suscritos entre la Municipalidad y doña YOHAHEL DEL CARMEN MILLAHUAL NAHUEL y don ROLANDO JOSE TURRA MARIN.

2.- IMPÚTESE el gasto a la cuenta complementaria Administración de Fondos N° 214-05-15 denominada "Oficina de Protección de Derechos".

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE.**



*[Handwritten signature]*  
**MARIA ROMAN AVACA**  
SECRETARIA MUNICIPAL (SUB)

*[Handwritten signature]*  
**VºBº CONTROL**

**MCVB/MRA/GHLL/dbc.-**  
**DISTRIBUCION:**

- Control
- Dideco.
- Finanzas
- Of. de Partes (2).
- Arch. OPD.
- Interesada.



*[Handwritten signature]*  
**MARCELO CONCHA VILLAGRA**  
ALCALDE (SUB)

*[Handwritten signature]*  
Pedro San Martín López  
Abogado  
Asesor Jurídico Municipalidad Pucón

**VºBº JURÍDICO**

*[Handwritten signature]*





**MUNICIPALIDAD DE PUCÓN**

### **CONVENIO A HONORARIOS**

En Pucón, a 04 de enero de 2010, entre la **MUNICIPALIDAD DE PUCÓN** representada por su Alcalde (S) don **MARCELO RODRIGO CONCHA VILLAGRA**, chileno, soltero, Ingeniero comercial, cédula nacional de Identidad N° [REDACTED], ambos con domicilio en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 483, en adelante también denominada como "La Municipalidad" por una parte, y por otra don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN**, chileno, cédula nacional de Identidad N° [REDACTED], con domicilio en la comuna de Villarrica, [REDACTED] convienen en celebrar el siguiente contrato a Honorarios:

**PRIMERO** : La Municipalidad encomienda a don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN**, las siguientes funciones:

- Ejecución de actividades vinculadas con el ámbito de difusión de derechos, propiciando la participación activa de los actores locales.
- Trabajo con organizaciones de la comunidad.
- Elaboración de material de difusión del quehacer de la OPD. Apoyo en la ejecución y gestión en el ámbito comunitario.
- Apoyo en la actualización del diagnóstico Comunal de la infancia.
- Encargado de la ejecución de los talleres COINVE de promoción de derechos en los sectores urbanos y rurales de la comuna de Pucón.

**SEGUNDO** : El presente contrato comenzará a regir a contar del día 01 de Enero de 2010 hasta el 24 de Septiembre de 2010 y/o hasta que los servicios del profesional fueren necesarios.

**TERCERO** : Sin perjuicio de lo establecido en la cláusula precedente, la Municipalidad se reserva el derecho de poner término al presente contrato en cualquier tiempo.

aún sin expresión de causa y lo hará especialmente si don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN** no cumpliera estrictamente con una o más de las obligaciones establecidas en el presente contrato. Para el ejercicio de esta facultad bastará que la Municipalidad envíe carta certificada al domicilio de don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN** consignado en la comparecencia manifestando su voluntad de poner término al contrato. El ejercicio de esta facultad no implica pago de indemnizaciones de ninguna naturaleza.

**CUARTO**

: Por lo servicios mencionados, la Municipalidad pagará a don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN** por concepto de honorarios la suma de \$450.000 (cuatrocientos cincuenta mil pesos) brutos mensuales, por jornada laboral de 44 hrs. semanales.

El pago se realizará al quinto día de la recepción de la respectiva boleta de honorarios y previo informe emitido por la Coordinación de la OPD.

**QUINTO**

: Del honorario señalado en la cláusula cuarta precedente será deducido el Impuesto a la renta correspondiente al 10 % (diez), el que será retenido por la Municipalidad y enterado en la Tesorería General de la República oportunamente.

**SEXTO**

: Se deja expresa constancia que la celebración del presente contrato de honorarios, se efectúa de conformidad al artículo 4 de la ley 18.883 sobre "Estatuto Administrativo para Funcionarios Municipales" y la persona contratada se registrará por las reglas del presente instrumento y no le serán aplicables las disposiciones del Estatuto Administrativo.

**SEPTIMO**

: Además, del pago señalado en la cláusula cuarta, la Municipalidad se obliga a otorgar a don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN**, los siguientes beneficios:



- A) Tendrá derecho a 4 (cuatro) días de permiso administrativo con goce de remuneraciones.
- B) Tendrá derecho a 11 (once) días hábiles de Feriado Legal.
- C) Tendrá derecho a Viáticos y pasajes sólo cuando el Municipio determine que don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN** deba cumplir funciones fuera de la comuna.
- D) Tendrá derecho a aguinaldo de fiestas patrias equivalente a la suma de \$25.000.

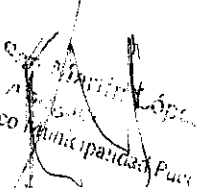
**OCTAVO** : Don **ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN**, declara no estar afecta a las prohibiciones y disposiciones de los artículos 13 y 22 de la Ley 19.842 y artículo 42 de la Ley 18.695 LOC de Municipalidades y sus modificaciones, referentes a probidad administrativa.

**NOVENO** : Con todo, el presente contrato deberá aprobarse, mediante Decreto Alcaldicio, sin el cual no tendrá validez ni vigencia.

**DECIMO** : El presente contrato, se firma en original y seis copias de igual tenor, quedando una en poder del interesado y el resto en poder de "La Municipalidad".

  
**ROLANDO JOSÉ TURRA MARIN**  
C.I. [REDACTED]

  
**MARCELO CONCHA VILLAGRA**  
**ALCALDE(S)**

  
Pedro [REDACTED]  
Abogado  
Asesor Jurídico Municipalidad Puer



Municipalidad de Pucón

ORD. : N° 05 /

ANT. : ORD N°408

MAT. : Lo que indica

**Pucón, 12.01.2010**

**A : DIREC. De ADM. Y FINANZAS**  
**DE : SRA. EVELYN MARDONES PAZ**  
**COORDINADORA**  
**OPD PUCON**

Junto con saludarle muy cordialmente a usted por medio del presente envío a usted revisión solicitada de la cuenta telefónica de la factura N° 19793176 y factura N° 19793182, de lo cual la funcionaria Yochavel Millahual (educadora comunitaria) debe un total de \$17.587 y el funcionario Rolando Turra (educador comunitario) debe un total de \$3.606. Estos dineros serán reembolsados a fines de enero.

Sin otro particular se despide atentamente,

**EVELYN MARDONES PAZ**  
**COORDINADORA OPD PUCON**

Distribución:

- Indicada
- OPD - PUCON